

洛桑信約

洛桑信約（The Lausanne Covenant）是1974年第一屆洛桑大會的宣言，也是赴會者在主面前所立的信約：為福音齊心努力。本文由香港代表團中的唐佑之博士，與數位華人代表協同譯出。

引言

我們是主耶穌基督教會中的肢體，來自一百五十餘國家，參加洛桑的世界佈道會議，同心讚美上帝，因祂賜給我們極大的救恩，因祂的恩慈，帶領我們與祂相交，並與眾肢體彼此相交。為了上帝在這個時代的作為，我們感到興奮，然而為許多尚未成就的佈道事工，覺得有使命感。我們深信福音是上帝的好信息，賜給整個的世界。我們決心順服基督的使命，向每一個人傳福音，使萬民作主的門徒。因此我們要重申我們的信仰與決意，將此信約公諸於世。

1. 上帝的目的

我們確信上帝是唯一永恆的，是創造世界的主宰，聖父，聖子，與聖靈三位一體的上帝，照祂旨意的目的，管理萬有。祂也曾在世界裡選召人歸祂，又差遣祂的子民回到世界，作祂的僕人與見證人，建立基督的身體，榮耀祂的聖名。我們感到羞愧，承認我們常常違背上帝的呼召，沒有實行我們的使命，對世界妥協或退卻。然而我們也感到歡欣，因為在我們這瓦器裡仍有福

音的寶貝，這是我們的任務，要藉著聖靈的能力，將這寶貝顯明出來，所以我們要重新奉獻自己。（賽四十28；太廿八19；弗一11；徒十五14；約十七6,18；弗四12；林前五10；羅十二2；林後四7）

2. 聖經的權能

我們確信全部聖經包括舊約與新約，是上帝的默示，完全可靠，絕對權威，在整體上是上帝唯一記載成文的話語，作為我們信仰與生活唯一不可更改的準則。我們也確信，上帝話語的能力成就救恩的目的。聖經的信息是對全人類宣講的，因為上帝在基督裡和聖經中的啟示是不可更改的，今日仍藉著聖靈說話。聖靈在各種文化中光照屬上帝子民的心智，使他們從各自的見解中，重新領悟其中的真理。聖靈以上帝諸般的智慧，將這真理恆久地顯明給整個的教會。（提後三12；彼後一21；約十35；太五17,18；弗一17,18，三10,18）

3. 基督——世界唯一的救主

我們確信，只有一位救主，只有一個福音，然而可以有許多佈道的方法和途徑。我們承認，



人類藉著上帝的自

然啟示，對上帝有若干的知識，但這種知識不能使人得救，因人的不義壓制真理。我們反對所有認為一切宗教及意識形態都包含有基督相等啟示之綜合論調及協商，因這是違背基督與祂的福音的。耶穌基督是唯一的神而人者，祂捨己作為罪人唯一的贖價，祂是上帝與人之間獨一的中保。沒有別的名我們可以靠著得救。人人都因罪而滅亡，但上帝愛所有的人，不願一人沉淪，唯願人人悔改。然而凡拒絕基督的，就是棄絕救恩之樂，他們就自行定罪，永遠與上帝隔絕。我們傳揚基督為世人的救主，並不是認為人人都可以自然得救或至終得救的。我們也否認一切宗教能提供救恩。傳福音是宣告上帝愛世上的罪人，並籲請人悔改與相信，全心全意地接受祂為救主、為主。耶穌基督是超乎萬名之上，萬膝都要跪拜，萬口都當承認祂是主，這是我們所希冀的。（加一6-9；約一9；徒十七26-28；提前二5,6；徒四12；彼後三9；提前二3,4；約三16-19，四42；腓二9-11）

4. 佈道的性質

佈道就是將福音傳揚出來。這福音是照經上所記：耶穌為我們的罪而死，從死裡復活，使我們的罪得赦，而且將聖靈賜給我們悔改相信的人。我們基督徒在世上的存在是必須的，因為這樣才使佈道的「對話」可使聽者感悟而明白佈道是傳揚基督，勸導人們個別信靠主與上帝和好。佈道的目的使人進入教會的團契，而在世上負責事奉。（林前十五4；徒二38；約廿21；林後四5，五11,20；徒二47；可十43-45）

5. 基督徒的社會責任

我們確信上帝是全人類創造者及審判者。所以我們應共同負起祂對人類的關懷，就是對社會的公義及和好之關切，使受壓迫的人得以自由。人是按上帝的形像造的，每個人不論種族、宗教、膚色、文化、階層、性別或年齡，都具原有的尊嚴，所以應當受到尊重及服事，不應非難。我們在此表示懺悔，因忽略佈道和社會關懷，並認為這二者是互相排斥的。與人和好，並不等於與上帝和好，社會關懷也不等於佈道。社會及政治行動更不等於佈道，雖然二者都是我們基督徒的責任。因為這是我們信念之當然表現；這信念就是對上帝與對人的。我們要對鄰舍有愛心，對基督有順服。救恩的信息也包含審判的信息，就是審判一切方式之排斥、壓迫及歧視。無論何處有罪惡與不公正的事，我們不怕斥責。當人們接受基督時，他們就重生，進入祂的國度；在這不義的世界中，必須表彰並傳揚上

帝的公義。如果我們所強調的救恩不能使我們在個人與社會的責任上有整體的改變，這就不是上帝的救恩。（約十七18，廿21；太廿八19,20；徒一8，廿27；弗一9,10，三9-11；提後二21；腓一20）

6. 教會與佈道

我們確信基督差遣祂得救的子民到世上，正如父差遣子一樣，這就呼召我們付相似的代價深入世界。我們需要突破教會狹窄的藩籬，進入非基督徒的社會。在教會犧牲的事奉中，佈道是首要的。世界佈道事工需要整體的教會將完整的福音帶給整個世界。教會是上帝宇宙計劃的中心，是祂命定的傳福音之途徑。傳十字架的教會必須本身有十字架的印記。當教會背叛福音，缺乏對上帝活潑的信心，以及對人真誠的愛心，在一切事工上，尤其在推進及財政方面不夠忠實時，就成為佈道的絆腳石。教會是上帝子民的群體，不是一個機構，不可與任何特殊文化，社會或政治制度，以及人為的意識形態認同。（約十三35，十七21,23；弗四3,4；腓一27；約十七11-23；來十三3）

7. 佈道的合作

我們確信教會在真理中有形的合一就是上帝的目的，佈道也呼召我們聯合，因為合一使我們的見證有力量，反之分裂有損於和好的福音。我們也承認組織的合一可以採取許多形式，但卻未必對促進佈道的事工有所助益。我們具有相同聖經信仰的人，應該密切地在團契事奉以及見證上聯

合。我們承認我們的見證有時會因混雜的個人主義及不必要的重複而受阻。我們深願自己能在真理、敬拜、聖潔及使命上要尋求更深之合一。我們切求地區的與功能的合作作策略性的計劃，有相互的勉勵，分享資源與經歷，使教會的使命得以進展。（約十七21,23；弗四3,4；約十三35；腓一27；約十七11-23）

8. 教會在佈道工作上同工

我們感到欣慰，一個新的差傳時代已經開始。西方控制的陳舊的方式正迅速地消失。上帝正從新興的教會中掀起了偉大的新的力量，去從事世界佈道事工，因此表彰佈道的責任是屬於整個身體。故此所有的教會，應求問上帝，也自問應如何把福音傳給當地的人及差派宣教士到世界其他的地方，對差傳的責任及角色應不斷的加以檢討。因此教會彼此間的同工應該增進，而基督教會的普遍性也就更清楚的表彰出來。我們也為那些從事聖經翻譯、神學教育、大眾傳播、基督教文學、佈道、差傳、教會更新及其他特殊事工的所有特別機構感謝上帝。他們亦當時刻自我檢討，衡量自己在教會的使命上所盡的本份。（羅一8；腓一5，四15；來十三1-3；帖前一6-8）

9. 佈道任務的緊急性

世上有廿七億餘人，佔全人口三分之二以上，尚未接觸福音。這麼多人遭受忽略，我們深感羞愧。這對我們及整個的教會是一種恆久的譴責，然而現在全世界各處正以空前未有的渴望，要接受主耶穌基督，我們確實相

信，這是讓教會和教會機構，懇切為尚未聽聞福音的人得救禱告，而且，儘快展開新的努力，成就世界佈道事工。在已接受福音的國家內，外國宣教士及財力之減少，反而促進教會在自立中成長，並且進而將資源分送至福音尚未傳到之地區。宣教士們應以謙卑服事的精神，在六大洲內相互差傳，此一目的應以一切可行的方法，在最短的時間內，使每一個人，能有機會聽到、明白並接受福音的信息。我們不能期冀在一個沒有犧牲的情況下，達到這個目的。我們為千千萬萬不公平的待遇中所造成的貧乏人們，感到震驚。我們這些活在富裕境況中的人們，當盡責去過一種簡樸的生活方式，為的要更慷慨地捐助及佈道。（約九 4；太九 35-38；路九 1-3；林前九 19-23；可十六 15；賽五十八 6-7；太廿五 31-46；徒二 44-45；四 34-35）

10. 佈道與文化

世界佈道策略的發展，要求創造性與先鋒性的方法。在上帝的引導之下，結果將使教會一方面深深的植根於基督，同時與它們的文化息息相關。文化必須經過聖經真理的考驗與判斷。人既是上帝所造的，他的文化必含有美與善之豐富內容。然而人已經墮落，所以文化的某些部份是被罪所玷污，且有魔鬼的成份。福音並沒有預先假定，某種文化比其他優越，而是根據福音真理的公義的原則，評估一切的文化，且在各種文化中堅持其道德的絕對性。宣教工作有時將外國的文

化與福音一起輸出，以致教會受制於文化，而不是服膺聖經的真理。基督的佈道者必須謙卑地倒空自己，但仍用他們個人的真誠作別人的僕人。教會也必須致力於改造並充實文化，這一切都為上帝的榮耀。（可七 8,9,13；創四 21,22；林前九 19-23；腓二 5-7；林後四 5）

11. 教育與領袖

我們承認，有時為求教會的成長而忽略了教會的深度，以致將佈道與培靈分開。我們也承認差傳工作，有時對當地的領袖不夠積極地裝備和鼓勵就將責任交托他們。各教會均應適合當地的情況；本色教會應有本色領袖。在各國有各別的文化，所以應設置有效的訓練計劃，造就教牧人員與一般信徒使他們在真理上、佈道、培靈，及事奉的操練上長進。這些訓練計劃不必仰賴任何固定的方法，而應依照聖經的準則及當地的集思發展創新的構想。（西一 27,28；徒十四 23；多一 5 9；可十 42-45；弗四 12,13）

12. 屬靈的爭戰

我們深信我們正從事恆久的屬靈爭戰，抵擋惡魔的權勢。他們恣意推翻教會，破壞世界佈道的工作，我們需要以上帝的兵器裝備自己，以真理與祈禱作為屬靈的武器來應戰。我們發現仇敵的活動不僅在教會外傳播似是而非的理論，更在教會內慾惡我們接受假福音，歪曲聖經事實，人取代上帝的地位，我們需要儆醒，以分辨的心，維護聖經的福音。我們認為我們決不受世俗思

想與行為的影響，決不向世俗投降。雖然我們可以細心研究教會成長，不僅在數字方面的進步，更是屬靈方面的長進。這些都是有價值的，我們有時似乎沒有注意，然而我們承認有時為求人們對福音有良好的反應，不惜用各種方法施展壓力，注意統計等屬世的方法。教會必須在世界之中，然而世界卻不可在教會裡面。（弗六 12；林後四 3,4；弗六 11,13-18；林後十 3-5；約壹二 15-26，四 1-3；加一 6-9；林後二 17，四 2；約十七 15）

13. 自由與逼迫

每一個政府都是上帝所命定的，為要獲得和平、公正與自由的情形，使教會可以順服上帝，服事主基督，不受攔阻，宣揚福音。所以我們要為國家的領袖祈禱，並且要求他們保證思想與良知之自由，並重視實踐及傳揚信仰。這是合乎上帝的旨意，也在普世人權宣言中所說明的。我們也深切地關懷那些為謹守信仰而被囚的人，以及那些為耶穌作見證而受苦的弟兄們。我們應許為他們的自由祈禱與努力，同時也不因他們的遭害而怯弱。上帝幫助我們，使我們不計代價，反對不公正的事，而忠於福音。我們也不可忘記耶穌的警告：逼迫是無可避免的。（提前一 1-4；徒四 19，五 29；西三 24；來十三 1-3；路四 18；加五 11，六 12；太五 10-12；約十五 18-21）

14. 聖靈的能力

我們深信聖靈的能力。父上帝曾差遣聖靈為聖子作證，若無

（下轉第 29 頁）

聖靈的見證，我們的見證一定失敗。聖靈使人知罪，信服基督，得以重生及長進，都是祂的工作。況且聖靈是宣教的靈，所以佈道只能在聖靈充滿的教會中才會自然地興起。任何的教會若不作宣教的教會，她就自相矛盾，消滅聖靈的感動。普世的佈道工作要成為實際，必須先有聖靈在教會中作更新的工作，在真理、智慧、信心、聖潔、仁愛與能力中更新。所以我們呼籲所有的信徒祈禱，求上帝的靈來復興教會，使教會在上帝的手中成為合用的器皿，使全地聽見主的聲音。（林前二 4；約十五 26,27；約七 37-39；徒一 8；詩八十五 4,7，六十七 1-3）

15. 基督的再來

我們相信耶穌基督必在權能及榮耀中再來，是可見的，為成全祂的救恩及審判。這再來的應許是我們佈道更進一步的激勵，因我們記念祂的話說，這天國的福音必先傳給萬民。我們相信在基督升天及再來之間的過渡時期，乃由教會的佈道事工所填滿，所以我們未到終點決不歇息。我們也記得祂的警戒說：假基督及假先知們要為最後的逼迫者鋪路。因此我們拒絕人類之狂傲及自信的幻夢，以為人能在地上建立烏托邦。我們基督徒確信上帝必成全祂的國度，我們也以熱切期待的心情仰望那日之來到，就是新天新地，有義居在其

中，上帝要作王直到永遠。同時我們樂意重新奉獻自己給祂，為世上的人順從祂使命。（可十三 10；徒一 8-11；太廿八 20；彼後三 13；啟廿一 1-5）

結語

因此，我們以信心與決意和上帝，亦和弟兄姊妹嚴肅堅立此約。讓我們共同計劃，合力事奉，同心祈求，作成世界佈道的事工。我們呼籲別人與我們同工，願上帝以祂的恩惠，為祂的榮耀，幫助我們，使我們誓忠於此信約。阿們，哈利路亞！